

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

24.07.1998
Nr. K-97339

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitationsbescheinigung

Herr/Frau	<i>WILASCHEK, Erwin Werner</i>
Geburtsjahr und -ort	<i>1930, Gleiwitz (Polen)</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Berlin-Spandau, Reichestraße 1</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Arbeiter</i>
wann inhaftiert:	<i>10.08.1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 08.01.1952 durch das Militärtribunal der Garnison des Sowjetischen Sektors von Berlin</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-6 T. 1, 58-10 T. 2 und 58-11 StGB der RSFSR 25 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, ohne Einziehung des Vermögens</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>11.10.1955</i>

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Erwin Werner WILASCHEK* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:** [Siegel, Unterschrift] W.K. Kondratow

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

24 июля 1998 г.

№ К-97339

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) ВИЛАНЕК Эрвин-Вернер
Год и место рождения 1930 г., гор. Глейвиц (Польша)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
гор. Берлин-Шпандау, Райхештрассе, I
Место работы и должность (род занятий) до ареста рабочий

Дата ареста 10 августа 1951 года
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
8 января 1952 г. военным трибуналом гарнизона советского сектора
гор. Берлина

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст. ст. 58-6, ч. I, 58-10, ч. 2 и 58-II УК РСФСР к 25
годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества.

Дата освобождения 11 октября 1955 года.
На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
гражданин(ка) ВИЛАНЕК Эрвин-Вернер реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



В.К. КОНДРАТОВ